

ТУВИНСКАЯ ПРАВДА

Орган Тувинского областного комитета КПСС, Верховного Совета и Совета Министров Тувинской АССР

Вып. 47-4
СРЕДА
30
ДЕКАБРЯ
1970 года
№307
(7877)
Цена 2 коп.

Сообщение ЦСУ СССР

Работники молочной промышленности досрочно выполнили годовые планы производства овошечно-молочной продукции, сыра и творога.

До конца года сверх плана будет выработано 400 тысяч тонн овошечно-молочной продукции, свыше 4 тысяч тонн сыра и творога.

Работники пищевой промышленности досрочно выполнили план 1970 года по производству растительного масла, маргарина, чая, вина виноградного. Сверх годового плана будет выработано более 40 тысяч тонн растительного масла, около 20 тысяч тонн маргарина, 4 тысячи тонн чая и 12 миллионов декалитров виноградного вина.

Работники рыбной промышленности досрочно выполнили план 1970 года по производству пищевой рыбной продукции в консервах.

Сверх годового задания будет выработано рыбной продукции более чем на 100 миллионов рублей и свыше 40 миллионов банок рыбных консервов.

Государственный план розничного товарооборота, установленный на 1970 год в сумме 152 миллиарда рублей, выполнен досрочно — 28 декабря. По сравнению с прошлым годом товарооборот увеличился в сопоставимых ценах на 7,2 процента.

Навстречу XXIV съезду КПСС

Труженики Свердловского областного производственного объединения «Уралмаш», для навстречу XXIV съезду КПСС, приняли новые производственные социалистические обязательства на I квартал 1971 года. Они решили, — в частности, ко дню открытия съезда КПСС выпустить сверх плана 8 тысяч пар обуви в среднем по 5 тысяч пар обуви в квартал в массовом производстве 30 моделей новых моделей; за счет совершенствования технологии производства и укрепления хозяйства в цехе сшить 880 тыс. квадратных дециметров кожаных товаров; выпустить из сырьевых материалов не менее 40 тыс. пар высококачественной обуви; досрочно осуществить разработанные мероприятия по внедрению новой техники, повысить мастерства работников, добиться повышения производительности труда на 3 процента против уровня, достигнутого в I квартале 1970 года.

Рабочие, инженеры, техники и служащие Минского тракторного завода, претворяя в жизнь решения XXIII съезда партии, досрочно завершили задания пятилетки и выпустили дополнительно к плану более 1000 тракторов «Беларусь». Создана конструкция 50-сильного трактора, освоена выпуск высокопроизводительного хлопководческого трактора.

Широко развивая социалистическое соревнование в честь XXIV съезда КПСС, коллектив завода принял на I квартал 1971 года ряд новых производственных обязательств, в частности, досрочно выполнить план квартала, изготовить сверх установленного задания 50 тракторов и на 300 тысяч рублей запасных частей к ним; получить сверхплановую прибыль 50 тысяч рублей; за счет усиления режима экономии сэкономить 1,3 миллиона киловатт-часов электроэнергии.

Коллектив Котласского целлюлозно-бумажного комбината, стремясь новыми трудовыми достижениями встретить XXIV съезд КПСС, принял новые социалистические обязательства. За счет технического совершенствования технологических процессов, улучшения организации производства и повышения его эффективности, полного освоения производственных мощностей, а также рационального использования сырья, материалов, топлива и электроэнергии работники комбината обязались, в частности, досрочно, к 28 марта 1971 года, завершить выполнение квартального плана и к открытию съезда дополнительно выпустить целлюлозно-бумажной продукции на 1,3 миллиона рублей; повысить производительность труда в I квартале 1971 года против соответствующего периода 1970 года на 10 процентов; день открытия XXIV съезда КПСС — 30 марта 1971 года — работать на сокращенных в первом квартале 1971 г. сырья, материалах и топливе.

Коллектив Котласского комбината обращается с призывом ко всем работникам целлюлозно-бумажной промышленности объединять предельные дни пятилетки ударной трудовой вахты, высокой производительности труда и отличного качества выпускаемой продукции, встретить XXIV съезд КПСС новыми трудовыми успехами.

(ТАСС).

Указ Президиума Верховного Совета Тувинской АССР

Об образовании сельских Советов на территории Тувинской АССР

Учитывая ходатайство Совета Министров Тувинской АССР и пожелания граждан поселков Хонделей, Ак-Тал, Холчук и Эрбек образовывать:

Хонделейский сельский Совет Барун-Хемчикского района с центром в поселке Хонделей, с включением в его состав населенных пунктов Алаш, Ак-Ой, Кызыл-Тайга, Тулан-Кара, Эдгей за счет разукрупнения Аксы-Барлыкского сельского Совета.

Хонделейский сельский Совет Улу-Хемчикского района, с центром в поселке Ак-Тал, с включением в его состав поселков Ак-Тал, Холчук, Арыт-Алаа за счет разукрупнения Кок-Чыраанского, Горгалыгского, Чагтынского сельских Советов.

Эрбекский сельский Совет Пий-Хемчикского района, с центром в поселке Эрбек, за счет разукрупнения Турганского городского Совета.

Сохранить, впредь до проведения очередных выборов, за депутатами Аксы-Барлыкского, Кок-Чыраанского, Горгалыгского, Чагтынского сельских Советов и Турганского городского Совета, избранными от избирательных округов на территории населенных пунктов Алаш, Ак-Ой, Кызыл-Тайга, Тулан-Кара, Эдгей, Ак-Тал, Холчук, Арыт-Алаа, Эрбек, полномочия как депутатов соответствующего Хонделейского, Хонделейского и Эрбекского сельских Советов.

Председатель Президиума Верховного Совета Тувинской АССР Б. ДОЛЖАНМАА.
Секретарь Президиума Верховного Совета Тувинской АССР К. БУДУК-ООЛ.
г. Кызыл, 23 декабря 1970 года.

Награда артисту цирка

Указом Президиума Верховного Совета Тувинской АССР за многолетнюю успешную работу в системе Всесоюзного объединения государственных цирков и в связи с 50-летием со дня рождения артиста Государственного цирка Оскар-оол Владимир Базыролович награжден Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Тувинской АССР.

ВОСЬМАЯ СЕССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ТУВИНСКОЙ АССР

В Кызыле в Доме политпросвещения состоялась восьмая сессия Верховного Совета Тувинской АССР второго созыва. Сессию открыл Председатель Верховного Совета Тувинской АССР К. С. Шойгу.

С докладом мандатной комиссии о результатах проверки депутатов, избранных в Верховный Совет республики, выступил председатель комиссии Г. Б. Иванов. По докладу мандатной комиссии единогласно принимается постановление.

Секретари утверждают повестку дня сессии:

1. Государственный план развития народного хозяйства Тувинской АССР на 1971 год.

2. Государственный бюджет Тувинской АССР на 1971 год.

3. Исполнение Государственного бюджета Тувинской АССР на 1969 год.

4. Утверждении Указов Президиума Верховного Совета Тувинской АССР.

Затем сессия заслушала доклад председателя Госплана Тувинской АССР М. С. Салчака о Государственном плане развития народного хозяйства Тувинской АССР на 1971 год. С докладом о Государственном бюджете Тувинской АССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета Тувинской АССР за 1969 год выступил министр финансов республики депутат Б. К. Бугеичев.

С содокладом планово-бюджетной комиссии о Государственном плане развития народного хозяйства республики, Государственном бюджете на 1971 год и отчете об исполнении Государственного бюджета за 1969 год выступил ее председатель депутат М. К. Шырап.

После докладов и содоклада начались прения. В них выступили делегаты: С. Х. Красный, А. А. Салчак, С. М. Бандор-оол, С. Б. Сандан, С. М. Туменхо, М. К. Дамчай, Д. М. Биче-

оол, С.-Д. К. Сат, К. С. Очур-оол, С. К. Буянды, С. Д. Амры-бит, Ч.-Д. Б. Ондар, а также министр здравоохранения Тувинской АССР Н. В. Сизых, министр просвещения Тувинской АССР депутат Д. Б. Ондар, первый секретарь Эрзинского райкома КПСС А. Ч. Монгуш.

С речью на сессии выступил Председатель Совета Министров Тувинской АССР депутат М. К. Мендуме.

По окончании обсуждения докладов и содоклада Верховный Совет республики единогласно принял Закон о Государственном плане развития народного хозяйства Тувинской АССР на 1971 год, а также Закон о Государственном бюджете Тувинской АССР на 1971 год и постановление об исполнении Государственного бюджета республики за 1969 год, принял Закон об утверждении Указов Президиума Верховного Совета Тувинской АССР.

На этом восьмая сессия Верховного Совета Тувинской АССР второго созыва закончила свою работу.

Государственном плане развития народного хозяйства Тувинской АССР на 1971 год

Изложение доклада председателя Госплана республики М. С. САЛЧАКА

Пятисессий Советской Тувы, ска-
председатель Государственной
комиссии Тувинской АССР
М. С. Салчак, вместе со всем
народом успешно решают
задачи коммунистического
строительства, с большим трудовым
напором выполняют обязательства в
XV съезде КПСС, новыми
успехами завершают последний
год пятилетки.

Активные промышленные пред-
приятия республики уже выполнили
план по выпуску ряда
видов продукции и об-
орудования, который
с Туве по сравнению с
1969 годом увеличился
примерно в 1,5 раза. У
успехи в строй действующих
предприятий, Каа-Хем-
ского разреза, высоковольт-
ной электростанции Абазы-
Алаа, возросли мощности
станций, увеличилась про-
пускная способность авто-
дорог с твердым по-
крытием.

Пятилетними задания-
ми справились коллективы
предприятий «Тувгаз», угольных
предприятий, Кызылского швейко-
мбината М. Расковой, республи-
канской типографии, Ак-Довуракско-
го хлебокомбината. Пере-
рабатано пятилетние планы выра-
ботки электроэнергии, добычи угля,
производства кожаной об-
уви, изделий, выработки
масла, целлюлозно-бумажных
изделий, хлеба-булочных изделий,
выработки электроэнергии в
1970 году за эти годы в 2,4
раза, угля — в 1,6, обуви
— в 1,4, выпуску швейных изделий —
в 1,4 раза. Положительные резуль-
таты за пятилетие и труде-
леспользования хозяйства, сказал за-
мп. Салчак. Среднегодовой
плановый сельскохозяйственный
план в восьмой пятилетке со-
ставляет примерно 79
миллионов рублей, то есть возрос
на 20 процентов. Ма-
шинизация и механизация
увеличилась за эти годы на
813 комбайнов,
тракторов и другие сельско-
хозяйственные механизмы на сумму
более 20 миллионов рублей. В хозяй-
стве республики комплексно ме-
ханизировано более 20 животноводче-
ских ферм. Только за счет повыше-
ния цен на колхозы и сов-
хозы республики получили около 47
миллионов рублей прибыли, постро-
или средства много производ-
ств, культурно-бытовых об-
ъектов.

Пятилетний план государственных
дел выполнен у нас на
108,5 процента, шерсти — на 104 и мяса —
на 101,7 процента. Особенно хороших
результатов добились колхозы и сов-
хозы Каа-Хемского района, которые
полностью перевыполнили план за-
дачи пятилетки по увеличе-
нию крупного рогатого скота.
Замечательными достижениями
за пятилетку также и хо-

зяйства Тандинского и Каа-Хемского
районов, совхозов «Сут-Холь» и
«Элегест».

Следует заметить, продолжал до-
кладчик, что за годы пятилетки в
республике выполнен также значи-
тельный объем водохозяйственного
строительства. При плане 6,5 тыся-
чи гектаров в эксплуатацию 8,2 тыся-
чи гектаров орошаемых земель,
произведена большая реконструкция
орошительных систем на площади
5,5 тысячи гектаров вместо запла-
нированных трех тысяч. Обводнено
510 тысяч гектаров пастбищ.

Общий объем капитальных вло-
жений в строительство по всем
источникам финансирования (без ко-
хозов) составил в Туве за пятилетие
273,4 миллиона рублей. Это на 50,1
миллиона рублей больше, чем в
1961—1965 годы. Капитальные вло-
жения направлялись на строитель-
ство предприятий цветной металлур-
гии, энергетики, промышленности
строительных материалов, на водо-
хозяйственное строительство, в сель-
ское хозяйство, на развитие транс-
порта.

За счет государственных и коопе-
ративных средств в Туве введено
жилой площади 285 тысяч квадрат-
ных метров, школ — на 6,6 тысячи
мест, больниц — на 180 коек, по-
ликлиники в городе Кызыле, клубов
и Домов культуры — на 2,7 тысячи
мест, сеть водопровода протяженно-
стью 13,3 километра и другие об-
ъекты.

В текущем пятилетии, отметил да-
лее председатель Госплана респу-
блики, значительно улучшилось и ма-
териальное благосостояние трудящих-
ся. В результате повышения мини-
мальных размеров заработной платы
до 60 рублей в месяц, повышения оп-
латы труда рабочих, инженерно-тех-
нических работников и служащих за
счет фондов материального поощре-
ния, образующихся на предприятиях,
переведенных на новые условия пла-
нирования и экономического стимули-
рования, увеличились размеры пен-
сий, денежные доходы населения
возросли у нас на 66 процентов.
Продажа же товаров народного по-
требления через государственную и
кооперативную торговую сеть увели-
чилась в 1,6 раза, расширился так-
же их ассортимент, улучшилось ка-
чество. Населению Тувы продано то-
варов сверх установленного плана
более чем на 18 миллионов рублей.
На 50,8 процента увеличился также
оборот предприятий общественного
питания, на 53,2 процента возрос
выпуск их собственной продукции.
Магазинов в Туве построено на 297
рабочих мест, предприятий общес-
твенного питания на 997 мест еди-
новременного посещения. Пятилетний
план розничного товарооборота в це-
лом по республике выполнен к 15
ноября.

Представленный на ваше рассмо-
трение проект нового Государственно-
го плана развития народного хозяй-
ства республики на 1971 год, сказал
докладчик, является составной ча-
стью плана на 1971—1975 годы,
разработан он в соответствии с ре-

шениями декабрьского (1969 г.) и
июньского (1970 г.) пленумов ЦК
КПСС, подчеркивающих необходимость
всемерного повышения экономической
эффективности промышленного про-
изводства, дальнейшего развития
сельского хозяйства и повышения на
этой основе материального благосос-
тояния народа.

Так, объем валовой продукции про-
мышленности увеличился у нас в
1971 году до 72,4 миллиона рублей,
или на 10,5 процента больше, чем в
нынешнем. Дальнейшее развитие по-
лучит энергетика. Выработка элек-
троэнергии возрастет в Туве до
195,8 миллиона киловатт-часов, или
на 5,3 процента по сравнению с этим
годом. Добыча угля предусмотрена в
объеме 520 тысяч тонн, что полно-
стью обеспечит потребность в нем
народного хозяйства и населения.
Планируется ввод в строй дейст-
вующих линий электроснабжения Ак-
Довурак—Чаган и Кызыл—Шаганар.

Более высокими темпами начнет
развиваться и промышленность
строительных материалов. В буду-
щем году начнет выдачу продукции
Кызылский комбинат строительных
деталей. Производство асбеста в Ту-
ве предусматривается довести до 35
тысяч тонн, то есть увеличить на 5,2
процента, производство кирпича на-
мечается увеличить на 3,2, вывозку
деловой древесины — на 9,4 про-
цента.

Народнохозяйственным планом
предусматривается значительное раз-
витие промышленности, вырабатыва-
ющей товары народного потребления.
Объем реализуемой продукции про-
мышленности местного подчинения
должен возрасти на 14,2 процента.
Предприятия легкой промышленности
Тувы выпустят 54 тысячи пар
кожаной обуви, 65 тысяч пар обуви
швейных изделий. Улу-Хемским
леспроемхозом будет изготовлено про-
стейшей мебели для чабанов на 29
тысяч рублей. Рост производительно-
сти труда в промышленности наме-

чается не менее чем на 5 процен-
тов.

В докладе подробно рассматрива-
ются и задачи развития сельского
хозяйства. Объем его валовой произ-
водства увеличится на 16,5 процента и
составит в денежном выражении 93,8
миллиона рублей. Получит значитель-
ное развитие ведущая отрасль сель-
ского хозяйства республики — жи-
вотноводство. В колхозах и совхозах
Тувы поголовье крупного рогатого
скота намечается увеличить на 4,5
процента, в том числе коров — на
8,2, овец и коз — на 5 процентов.
Значительно возрастет поголовье и
других видов скота. За счет улучше-
ния его кормления и содержания
средний убой от коровы предусма-
тривается довести до 1,600 килограм-
мов, настриг шерсти с овец — до
2,3 килограмма. Все это даст воз-
можность в 1971 году довести про-
изводство мяса в республике до 37
тысяч тонн, молока — до 57 тысяч
тонн.

Предусматриваемые на 1971 год
объемы производства сельскохозяйст-
венных продуктов обеспечат выпол-
нение твердых планов государст-
венных закупок: зерна — 60 тысяч
тонн, мяса — 26 тысяч тонн, моло-
ка — 20 тысяч тонн и шерсти —
2,700 тонн, а также значительно по-
вышенных обязательств по сверхпла-
новой продаже государству сельско-
продуктов.

Далее докладчик остановился на
задачах по улучшению работы транс-
портных организаций. Так, объем
перевозок автотранспортом в Туве в
1971 году должен возрасти в тоннах
на 6,4 процента, тонно-километрах —
на 8,4 процента. Планируется так-
же рост перевозок грузов речным тран-
спортом на 25,4 процента. Наме-
чается и дальнейшее укрепление ма-
териально-технической базы авто-
хозяйства. Будут реконструироваться
и улучшаться дороги Кызыл—Эрзи-
на участке Балгазы—Шурмак, Ча-

ган—Шема, Сарыг-Сеп—Пыланка,
Туран—Тора-Хем, Эрзи—Нарын
и других.

Многое будет сделано и по разви-
тию связи. Намечается строительст-
во и ввод в действие автоматических
телефонных станций в селе Тэзди и
поселке Кызыл-Мажалык, реконст-
рукция телефонной сети в селе Са-
рыг-Сепе, строительство АТС в по-
селках Усть-Элегесте и Уюке, ряда
линий связи.

Дальнейшее развитие получит жи-
лищное строительство. За счет госу-
дарственных средств будет построено
и введено 73,2 тысячи квадратных
метров жилой площади, или на 17,7
процента больше, чем в 1970 году.
Более чем в два раза возрастут и
капитальные вложения на развитие
коммунального хозяйства Тувы. Это—
строительство второй очереди кана-
лизации и водопровода в городе Кы-
зыле, реконструкция электростан-
ций, строительство гостиниц, банно-пра-
чечных комбинатов, освещение и
благоустройство улиц городов и рай-
онных центров, развитие производ-
ственной базы «Тувгаза» и многое
другое.

В 1971 году дальнейшее развитие
получат и здравоохранение, народ-
ное образование.

Среднемесячная заработная плата
рабочих и служащих, отметил до-
кладчик, возрастет на 2,8 процента,
а оплата труда колхозников из об-
щественного фонда колхозов повысит-
ся на 5,5 процента.

На 6,8 процента возрастет объем
розничного товарооборота государст-
венной и кооперативной торговли.
Населению будет продано товаров на
9,5 миллиона рублей больше, чем в
последнем году пятилетки. Выпуск
собственной продукции предпри-
ятиями общественного питания пре-
дусматривается довести до 6,850
тысяч рублей, или увеличить на 8,6
процента. Намечается ввести в эксплуа-
тацию в 1971 году магазины на 60

(Окончание на 2-й стр.)



В зале заседаний восьмой сессии Верховного Совета Тувинской АССР.

Фото В. Савинных.

Окончание доклада М. С. САЛЧАКА

в 1970 году Тес-Хемскому райисполкому на строительство дача, банно-прачечного комбината, Дома культуры, гостиницы и жилых домов было выделено 405 тысяч рублей. Освоено же за 11 месяцев только 205 тысяч рублей. Бай-Тайгиским райисполкомом — лишь 46 процентов, Эрзинским — 61 процент, Каа-Хемским — 72 процента средств, отпущенных им на капитальное строительство.

Ометил докладчик и то, что большие неиспользованные резервы имеются также в сельском хозяйстве республики. Ведь еще нередко у нас при обработке земель допускаются браки, орошаемые земли используются не по-хозяйски, из-за слабой организации труда часто упускаются лучшие агротехнические сроки для проведения весенне-полевых работ, ухода за посевами и уборки урожая. Серьезные недостатки наблюдаются в семеноводстве, особенно в подготовке и обработке семян.

Не менее крупные резервы для выполнения плана на 1971 год, сказал он, есть и в животноводстве. Это сокращение до минимума потерь скота, повышение делового выхода молодняка в расчете на 100 маток, улучшение организации откорма и нагула животных, повышение их продуктивности за счет улучшения кормления. Однако в совхозе «Барык», например, при достаточных резервах производства вот уже пять лет подряд не выполняются государственные планы заготовок мяса. Только хищения и недостачи за каждый год в среднем составили здесь 80 голов

крупного и 700 — мелкого скота, что в расчете на мясовые достаточно, чтобы полностью выполнить государственный план его заготовок. И подобных примеров, к сожалению, еще много. В отдельных хозяйствах не экономно расходуются денежные средства. В текущем году в колхозе «Искра» Даун-Хемчикского района, «Болышевск» Барун-Хемчикского, «Ленинский путь» Каа-Хемского районов уже ожидают превышения расходов над доходами, что явно противоречит принципу нашего социалистического хозяйствования.

И торгующими организациями республики, отметил М. С. Салчак, еще не полностью используются резервы для роста товарооборота. Здесь допускаются еще длительные закрытые магазины на передаче, ревизию товарно-материальных ценностей, капитальные ремонты предприятий торговли сверх установленных норм. Ведь только в этом году сверхплановые простои магазинов составили по республике 2.752 дня, за счет чего потеряно 1.095 тысяч рублей.

Предусмотренные в плане на 1971 год задания, заявил в заключение доклада председатель Госплана республики М. С. Салчак, направлены на дальнейшее развитие нашего народного хозяйства и дальнейшее повышение благосостояния народа. Поэтому вся наша работа должна уже сейчас подчиняться единой цели — их выполнению и полному использованию имеющихся резервов. Ведь от того, насколько успешно будет выполнен план первого года новой пятилетки, во многом зависит и общий ритм труда, и наши успехи на очередном этапе развития хозяйства. И

здесь первое слово — исполкомам Советов депутатов трудящихся, всей общественности.

Трудящиеся республики идут в эти дни к предстоящему съезду партии с новыми успехами в социалистическом соревновании. Большой трудовой и политический подъем, который парит сейчас среди работников промышленности, транспорта, строительства, сельского хозяйства, является залогом наших дальнейших побед в коммунистическом строительстве.

О Государственном бюджете Тувинской АССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета Тувинской АССР за 1969 год

Изложение доклада министра финансов Тувинской АССР депутата Б. К. БУДЕГЕЧИЕВА

В 1965 году, сказал министр финансов Тувинской АССР тов. Бугеичев Б. К., Государственный бюджет Тувинской АССР составил 35.780 тысяч рублей. В 1970 году он уже равнялся 52.482 тысячам рублей, или возрос в 1,5 раза. В последнем году пятилетия Государственный бюджет республики будет выполнен по доходам в сумме 53.402 тысячи рублей, или на 101 процент, а по расходам в сумме 52.482 тысячи рублей, или на 96,5 процента.

В проекте бюджета на 1971 год доходы и расходы определены в сумме 54.514 тысяч рублей, исходя из ожидаемого исполнения бюджета на 1970 год и увеличения объема бюджета на 1.112 тысяч рублей за счет дальнейшего роста общественного производства, повышения производительности труда и увеличения социалистических накоплений.

Поступления от социалистического хозяйства намечаются в сумме 41.431 тысячи рублей, что составляет 75 процентов всех доходов бюджета. Большую часть доходов занимает налог с оборота, который является частью накоплений, создаваемых на предприятиях. Поступления по налогу с оборота предусмотрены в сумме 20.776 тысяч рублей, или 38 процентов всех доходов бюджета.

Далее докладчик отмечает, что в текущем году план налога с оборота хотя и выполняется, но с большими переборами и недоборами средств. Здесь сказываются недостатки в деятельности баз Росторгпоставки, Ростекстильторга, Кызылского пивзавода и других предприятий, по вине которых в бюджет республики за 11 месяцев года не поступило более чем на 720 тысяч рублей налога с оборота.

Сказывается тут и неудовлетворительная работа торгующих организаций. Так, розничные торговцы и Министрство торговли не полностью осваивают выделенные им фонды. Здесь недостаточно полно изучается спрос покупателей, допускаются ошибки в заводе и размещении товаров, что приводит в отдельных потребностях к возникновению их запасов выше установленных нормативов: в Улуг-Хемском районе, например, — на 91 тысячу рублей, в Тандиномском — на 81, рабкоопх совхозов «Чыраа-Бажы» и «Элегест» — на 64 и 47 тысяч рублей.

Министр финансов республики выразил большую тревогу и о том, что в системе потребкооперации все еще не обеспечивается сохранность кооперативной собственности, на материально-ответственные должности принимаются непроверенные люди. В результате за 11 месяцев года расстраты и хищения составили здесь 182 тысячи рублей. Особенно большое — в Барун-Хемчикском районе и рабкоопх совхозов «Чыраа-Бажы» и «Бут-Холь».

По и предприятиям Министрства торговли допускаются перебои в продаже товаров повседневного спроса, тогда как фонды по ним не выбираются. По состоянию на 1 декабря население не продано в этом году 571 тысяча литров молока, 783 тысячи штук яиц, трикотажных изделий и обуви на сумму 609 тысяч рублей.

Исполкомы местных Советов депутатов трудящихся, подчеркнул докладчик, должны обратить самое серьезное внимание на усиление руководства и контроля за работой торговых организаций и предприятий, на устранение имеющихся недостатков в их работе.

Б. К. Бугеичев отметил, что промышленными предприятиями республики за 11 месяцев сверх плана реализовано продукции на 1.619 тысяч рублей. Но 16 предприятий за этот период не выполнили плановых заданий по реализации продукции на 1.390 тысяч рублей. В целом же по промышленным предприятиям республики за 9 месяцев 1970 года при росте основных фон-

дов на 13,6 процента выпуск валовой продукции увеличился только на 8 процентов. А на Кызылском кожзаводе, например, при росте основных фондов на 3,7 процента выпуск продукции на один рубль производственных фондов сократился на 6,6 процента. На предприятиях же управления пищевой промышленности при росте основных фондов на 16 процентов, выпуск валовой продукции сократился на 5 процентов.

По данным статистического управления республики и план снижения себестоимости товарной продукции за 10 месяцев в целом у нас не выполнен, допущен перерасход средств в сумме 1.910 тысяч рублей. Заданий по снижению себестоимости продукции не выполнили 11 промышленных предприятий из 24, отчитывающихся по этому виду. К ним относятся мясокомбинат, комбинат «Тувакоальбит», трест «Тувинскострой» и другие.

Огромное значение, отметил докладчик, в деле дальнейшего экономического развития колхозного производства имеют мероприятия, намеченные июльским (1970 г.) пленумом ЦК КПСС, которыми значительно повышены закупочные цены и предусмотрена надбавка за продукты животноводства, что дало колхозам нашей республики 518 тысяч рублей в год дополнительных доходов. Кроме того, с 1968 года значительно улучшены условия страхования имущества и посевов в колхозах. За период с 1968 года колхозам получено 4.700 тысяч рублей страховых возмещений, в 1970 году — 900 тысяч рублей. Но необходимо снова отметить, что в хозяйственно-финансовой деятельности колхозов также допускаются серьезные недостатки. В целом по республике отвлечено средств из оборота 4.472 тысячи рублей. В результате этого отдельные колхозы постоянно испытывают финансовые затруднения, не могут своевременно

вносить платежи в бюджет, погашать ссуды банка и допускают задержку в оплате труда колхозникам.

Расходы Государственного бюджета республики на 1971 год, продолжил докладчик, определены, как уже отмечалось, в сумме 54.514 тысяч рублей. Основная часть этих средств — 93,5 процента будет использована на финансирование народного хозяйства и социально-культурные мероприятия. На народное хозяйство республики из бюджета выделяется 14.084 тысячи рублей, или несколько меньше, чем в 1970 году, что обусловлено изменениями плана капитальных вложений, а также тем, что с расширением хозяйственной реформы и переводом все большего числа предприятий на новые условия хозяйствования, увеличивается доля их собственных средств в расходах на расширение производства, модернизацию оборудования, формирование собственных оборотных средств и других затрат.

По отраслям хозяйства местного подчинения в 1971 году за счет собственных средств направляется 4.209 тысяч рублей с ростом против 1970 года на 2 миллиона рублей. На финансирование социально-культурных мероприятий выделяется 37.506 тысяч рублей, что составляет в общем объеме бюджета более 68 процентов.

В соответствии с планом развития народного хозяйства республики, отметил докладчик, 911 тысяч рублей направляется на строительство лесоперерабатывающего комбината управления топливной промышленности, 1.131 тысяча рублей — на осуществление пуско-наладочных работ и строительство второй очереди завода стройдеталей и конструкций управления промышленности стройматериалов, 312 тысяч рублей — на теледиффузию и радиодиффузию населенных пунктов, 400 тысяч рублей из бюджета республики будет направ-

лено на развитие дорожного хозяйства.

Но следует отметить, заострил внимание депутатов докладчик, что в работе наших отдельных предприятий местного подчинения допущены существенные недостатки в финансово-хозяйственной деятельности. Исключительно плохо работают предприятия управления пищевой промышленности, выполнившие план накоплений за 11 месяцев только на 90 процентов. К тому же Кызылский хлебозавод допустил удорожание себестоимости продукции за счет потерь по мешкотаре и сверхплановых расходов на оплату пара и воды в сумме 51.400 рублей.

В целом же себестоимость товарной продукции по предприятиям возросла против плана на 112 тысяч рублей. Так, за 9 месяцев 1970 года уровень рентабельности по предприятиям пищевой промышленности снизился против прошлого года на 7 процентов, а отлава на 1 рубль основных производственных фондов снизилась на 19, а прибыль — на 48 процентов.

На развитие сети предприятий бытового обслуживания, сказал Б. К. Бугеичев, расширение бытовых услуг предусматривается израсходовать 935 тысяч рублей. Из них за счет бюджета — 810 тысяч рублей и собственных средств предприятий — 125 тысяч рублей.

Но, надо сказать, заметил он далее, что предприятия бытового обслуживания населения в 1970 году также не справились с плановым заданием. Из 15 предприятий Министрства бытового обслуживания населения республики план бытовых услуг населения выполнили только 7, в целом же по Министрству выполнение плана составило за 11 месяцев 97 процентов.

На финансирование жилищно-коммунального хозяйства предусматривается в 1971 году из средств бюджета республики 9.783 тысячи рублей и за счет собственных средств предприятий — 738 тысяч рублей, с ростом против 1970 года на 546 тысяч рублей. Эти средства распределяются так: на жилищное строительство — 5.231 тысяча рублей, коммунальное — 1.300 тысяч рублей, на благоустройство городов, районных центров и рабочих поселков — 1.519 тысяч рублей, на капитальный и текущий ремонт жилого фонда — 716 тысяч рублей.

Финансовая же деятельность многих коммунальных предприятий планируется с убытком в сумме 787 тысяч рублей, по снижению убытков против прошлого года на 65 тысяч рублей. В работе коммунальных предприятий в этом году допускалось значительное удорожание услуг, безхозяйственность и лишние простои коммунальных предприятий.

Одновременно докладчик отметил, что основная часть средств по развитию сельского хозяйства, например, выделяется из республиканского бюджета РСФСР и объем финансирования и кредитования совхозов и колхозов в 1971 году значительно возрастает.

Большое внимание в бюджете республики уделено также финансированию народного образования. На эти цели предусматривается 23.901 тысяча рублей. Из них на содержание школ, школ-интернатов, детских садов и других учреждений народного образования — 18.341 тысяча рублей, с увеличением против 1970 года на 527 тысяч рублей.

На содержание школ рабочей и сельской молодежи намечено израсходовать 569 тысяч рублей. В них будет обучаться 4.860 учащихся.

Расходы на здравоохранение планируются в 1971 году в сумме 12.990 тысяч рублей, с ростом против 1970 года на 111 тысяч рублей. В республике будет работать

санаторий для больных туберкулезом на 300 коек с расходами 497 тысяч рублей, четырнадцать санаториальных и ряд других учреждений лечебной и профилактической помощи. Предусматриваются также средства на бесплатную и льготную выдачу медикаментов некоторым категориям больных в сумме 184 тысяч рублей.

Расходы на культурно-просветительную работу в бюджете 1971 года определяются с учетом дальнейшего развития сети учреждений культуры и улучшения обслуживания населения ими населения и составят 2.402 тысячи рублей, или на 132 тысячи рублей больше, чем в нынешнем году. Предусматривается и дальнейшее увеличение ассигнований на выплату пенсий и пособий.

По снижению расходов на содержание органов управления. Они составят 1.977 тысяч рублей, или меньше, чем в нынешнем году, на 20 тысяч рублей.

С расширением в соответствии с постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР прав сельских Советов, сказал министр финансов, возрастает и их роль в управлении хозяйством, в организации исполнения собственных бюджетов. Только за три последних года расходы бюджетов сельских Советов возросли у нас на 111,6 тысячи рублей, а доходы — на 23,6 процента.

Докладчик представил на утверждение Верховного Совета республики отчет об исполнении Государственного бюджета Тувинской АССР за 1969 год.

В заключение Б. К. Бугеичев подчеркнул, что бюджет на 1971 год будет способствовать дальнейшему ускоренному развитию экономики и культуры нашей республики, обеспечит уверенность, что народнохозяйственный план и Государственный бюджет на 1971 год будут успешно выполнены, что является нашим новым шагом вперед в строительстве коммунистического общества.

УВЕРЕННЫМ ШАГОМ — К НОВЫМ СВЕРШЕНИЯМ

После доклада министра финансов Тувинской АССР Б. К. Бугеичева с докладом планово-бюджетной комиссии Верховного Совета республики выступил ее председатель депутат М. К. Шырап.

Он отметил, что Государственный план развития народного хозяйства Тувинской АССР на 1971 год, а также предварительные итоги выполнения планов пятилетия 1970 года рассматривались и в основном одобрены планово-бюджетной Комиссией, комиссиям по промышленности, строительству, транспорту и связи, по сельскому хозяйству, народному образованию и культуре. Делег М. К. Шырап кратко остановился на анализе обоих докладов, обратил внимание депутатов на то, что, судя по итогам, трудящиеся нашей республики неплохо потрудились в годы пятилетия. Коллективы промышленных предприятий досрочно выполнили задания по общему объему производства, значительно перевыполнили планы выработки электроэнергии, добычи каменного угля, производства асбеста, кож, обуви, швейных и хлебобулочных изделий.

Заметно окрепла экономика колхозов и совхозов Тувы, увеличился и среднегодовой объем валовой продукции сельского хозяйства, перевыполнены пятилетние планы продаж государству зерна, молока и шерсти.

Затем докладчик, отметив достижения отдельных отраслей народного хозяйства республики, сказал, что, несмотря на наши успехи, все-таки приходится еще говорить и о недостатках. Так, некоторые руководители предприятий и организаций, желая скрыть истинное положение дел, а иногда и с целью получения дополнительных премий, допускают приписки. По этому поводу, заявил М. К. Шырап, достаточно даже примера из работы органов народного контроля республики, которыми только в нынешнем году выявлено приписок в выполнении плана на 526 тысяч рублей. Особенно отличаются

этим СУ «Кызылпромстрой», база Министрства торговли, Ак-Довуракий комбинат бытового обслуживания и ряд других предприятий.

Далее он заметил, что на основании Постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР «О мерах по совершенствованию и ускорению аппарата управления» в бюджете республики на 1971 год предусмотрено дальнейшее сокращение средств на содержание управленческого аппарата. В связи с этим возникает острая необходимость самого тщательного подбора кадров на руководящие должности, что у нас, к сожалению, не всегда делается.

Большое внимание в своем выступлении М. К. Шырап уделит также недостаткам в выпуске продукции на хлебозаводах, на кызылских мясо- и молококомбинатах, пивзаводе, в Улуг-Хемском леспромхозе, совхозе брава, порчи и несоблюдения стандартов государству нанесены уже ущерб на сумму 67 тысяч рублей. 104 тысячи рублей убытков понесли в этом году колхозы и совхозы республики из-за низкого качества молока, 479,5 тысячи рублей — от сдачи некондиционного зерна.

Много еще нарушений, сказал докладчик, финансовой и штатной дисциплины.

В заключение М. К. Шырап остановился на рекомендациях по устранению недостатков в выполнении государственных планов и финансово-экономической деятельности предприятий, которые были выработаны на совместных заседаниях комиссий, а также сообщил депутатам, что просьбы их, отвечающие задачам дальнейшего подъема народного хозяйства республики, учтены, и планово-бюджетная комиссия предлагает утвердить представленный Советом Министров Тувинской АССР план и Государственный бюджет на 1971 год.

В прениях первым выступил председатель Кызылского горисполкома депутат С. Х. Красный. Он отметил, что все усилия трудящихся столицы республики направлены сейчас на то, чтобы с честью выполнить обязательства, взятые ими в честь XXIV съезда КПСС. Промышленные предприятия города завершили свое пятилетнее задание по общему объему производства 25 ноября, и выработают

до конца года продукции более чем на 4.500 тысяч рублей.

Но еще не в полную меру, заметил он, в Кызыле работают коллективы мясозавода, Первого и Второго мукомольных автопредприятий, авторемонтного завода, мясокомбината. Значительно отстают с выполнением своих планов строительные организации, план строительно-монтажных работ за 11 месяцев 1970 года выполнен лишь только на 85,4 процента, резко ухудшился в этом году свою работу Кызылский хлебозавод.

По всем критическим замечаниям, высказанным в адрес исполкома Кызылского городского Совета депутатов трудящихся, заверил С. Х. Красный, будут приняты меры для устранения недостатков.

Одобряя представленные на обсуждение сессии государственные план и бюджет на 1971 год, тов. Красный предложил утвердить их.

Предложение депутата С. Х. Красного поддержала в своем выступлении первый секретарь Бай-Тайгиского райкома КПСС депутат А. А. Салчак. Затем она кратко остановилась на итогах работы хозяйств района в текущей пятилетке, отметила, что заметно возрос в эти годы и культурный уровень жителей Бай-Тайги, улучшилось их материальное благосостояние. Но нехватка в районе автомобильного транспорта, заметила А. А. Салчак, и трудность в водоснабжении во многом сдерживают развитие его хозяйства. Она выразила просьбу об организации в Бай-Тайге небольшой автоколонны и строительстве в Тэзди объединенной котельной.

Депутат С. М. Баир-оол посетил свое выступление анализу недостатков в работе руководимого ею исполкома Тес-Хемского районного Совета депутатов трудящихся. Она выразила уверенность, что уже в будущем году многие из них будут устранены.

Труженники района, сказала С. М. Баир-оол, прилагают сейчас все силы, чтобы достойно встретить XXIV съезд партии, деятельно готовятся к нему, выражают уверенность, что новый Государственный план развития народного хозяйства Тувинской АССР и бюджет республики на 1971 год, которые будут утверждены на сессии, являются дальнейшим нашим шагом вперед.

На трибуне — первый секретарь Эрзинского райкома КПСС А. Ч. Монгуш. Он целиком одобрил Государственный план и бюджет республики на 1971 год и предложил депутатам утвердить его. Затем он остановился на анализе хозяйственной деятельности лучших колхозов Эрзина — «Новый путь» и имени В. И. Ленина, труженники которых приложили немало сил к выполнению заданий пятилетия.

УЧИТЬ НА ЛУЧШЕМ ПРИМЕРЕ

Председатели делегатов — председатели хозяйственного и производственного, активисты — председатели коммунистической организации. С отчетными докладами выступил первый секретарь КПСС С. К. Буянди. Доклады Улуг-Хема выполняли роль в республиканском производственном. Район за последнее место в поставках баб, которые, второе — говядины, по поголовью лошадей, в целом за пятилетний период района успешно выполнен план продаж государственных животноводческих хозяйств. Это прежде всего самоотверженного труда заводского совхоза и колхозов. Их имена на конференции были названы на конференции.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Трудовые дела этого овцеводческого совхоза «Улуг-Хем» по известности не только в районе, но и далеко за его пределами. В том году он составил овец, а в этом — в среднем с животноводов, ставил почти 4,4 килограмма. Словом об этом в своем выступлении делегатов, он вскрыв ряд того, что мешает и другим овцеводческим хозяйствам достигать успехов. Прежде всего — это не личное дело, а хозяйственное. В хозяйстве, особенно молодом, халатно относятся к работе овец, особенно к их кормлению. В связи с этим тов. Бикьян указал, что следуют и организаторскую роль, которые еще слабо контролируют работу непосредственно на производственных участках, недостаточное участие людей передовиков в труде.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

КАДРЫ — ВСЕМУ НАЧАЛО

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

ГУМАНИЗМ СОВЕТСКИХ ЗАКОНОВ О ТРУДЕ

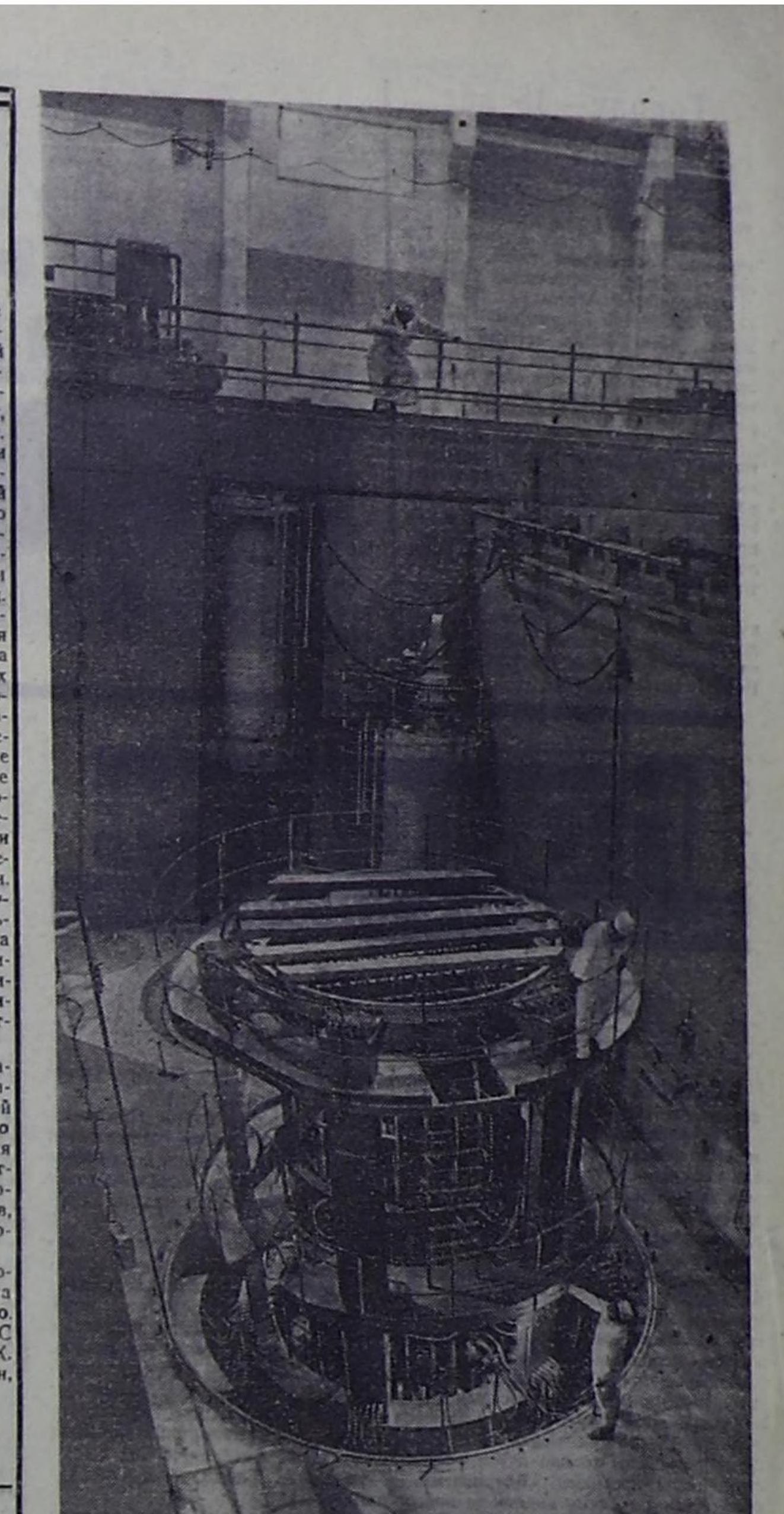
Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.

Вот что, что ряды передовиков растут из года в год. Уже 43 чабана, или почти больше, чем в прошлом году, стали славой отцов овец. Надой молока от каждой фуражной коровы увеличился на 199 килограммов. Больших успехов в труде достигли коллективы Арыг-Важинского и Урюбинского районных ферм совхозов «Улуг-Хем» и «Дружба». А районный ферм совхоза «Улуг-Хем» прочно удерживает место в районном соревновании передовиков. Красное знамя КПСС и райисполкома, в районе имеется богатый опыт использования резервов для увеличения производства продукции животноводства, как отечественного, так и импортного, и в выступлениях многих делегатов, этот опыт и передовиков еще не ставшим всех животноводов. И здесь одна — райком КПСС, районные организации хозяйств еще решают вопросы организации труда и социализации.



БОЛЕЕ СЕМИ МИЛЛАРДОВ КИЛОВАТТ-ЧАСОВ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ВЫДАЛА НАРОДНОМУ ХОЗЯЙСТВУ ЗА ГОДЫ ПЯТИЛЕТКИ НОВОРОССИЙСКИЙ АЭС.

За короткий срок здесь освоена проектная мощность второго энергоблока, вошедшего в строй в декабре прошлого года, разработаны прогрессивные методы ремонта уникального оборудования.

Сейчас на Новороссийской АЭС ведется строительство второй очереди станции — третьего и четвертого блоков. Если мощность первой очереди 575 тысяч киловатт, то второй — 880 тысяч.

Соревнуясь за достойную встречу XXIV съезда КПСС, коллектив станции стремится выработать как можно больше электроэнергии для народного хозяйства страны.

На снимке: в реакторном зале второго энергоблока. Подготовка реактора к работе.

Фото В. Кожевникова. (Фотохроника ТАСС).

Курс — технический прогресс

Экипаж для перевозки автомобилей

Двухэтажный подприцеп для транспортировки легковых автомобилей создан специалистами Орловского опытного завода. Научно-исследовательского института автотранспорта. Его длина пятнадцать метров. Он вмещает шесть машин марки «Волга» или «Москвич». Транспортируется такой экипаж тягачом.

Первый образец передан на заводские испытания.

На разгрузке — автоматы

Передвижная установка для разгрузки железнодорожных составов с рудой и коксом изготовлена на Днепродзержинском заводе металлургического оборудования. Автоматизированный агрегат высотой с пятиэтажный дом передвигается по рельсам на самоходных тележках. За час он способен разгрузить 30 вагонов с сырым и топливом весом по 25 тонн каждый.

Установка оснащена вибрационными механизмами, которые обеспечивают полную очистку вагонов. В комплект входит и аппаратура для поглощения пыли.

Экономится электроэнергия

Кремниевый полупроводниковый выпрямитель, преобразующий пере-

Автоматический «закройщик»

Шесть метров в минуту — такова производительность новых газорезущих машин «Одесса-70», серийный выпуск которых начал одесский завод «Автоматизм». Этот скоростной огневой резак способен кроить детали и заготовки любой конфигурации из листов проката шириной до 2,5 метра и толщиной от 5 до 100 миллиметров. Он одинаково легко режет дисковые легированные стали и цветные металлы. Работает машина по программе или с помощью фотоэлектричного устройства.

По степени автоматизации «Одесса-70» не имеет себе равных. Она в пять раз быстрее производственных существующих газорезущих машин и находит широкое применение в судостроении, вагоностроении и машиностроении.

(Корр. ТАСС).

Ю. КОРОЛЕВ

кандидат юридических наук (АПН).

ТУВИНСКАЯ ПРАВДА

30 декабря 1970 года.

Городу — 18 лет

АРСЕНЬЕВ. (Приморский край). Свое совершенствование отметил дальневосточный город — Арсеньев, юный и знаменитый исследователь этого края.

Стремительно растет Арсеньев. Где только Уссурийская тайга, поднимаясь в горы, не оставляет следов, там в Арсеньеве появились новые здания. В городе Арсеньеве 155 улиц, более 300 тысяч квадратных метров жилья, десять школ, детская музыкальная школа, стадион на 10 тысяч зрителей. Только в этом году горожане получат еще свыше 20 тысяч квадратных метров жилой площади.

Но еще более прекрасно будущее города. Разработан новый генеральный план его развития. Значительно разовьются существующие предприятия, войдут в строй комбинаты крупнопанельного домостроения, железобетонных изделий, асфальтобетонный завод.

Будет разбит большой парк с искусственным пляжем, построено подсобное хозяйство. Арсеньев станет одним из красивейших городов на Дальнем Востоке нашей Родины.



В СТРАНАХ СОЦИАЛИЗМА

ПЕРСПЕКТИВЫ АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ В ЧССР

ПРАГА. (ТАСС). К 1980 году в Чехословакии должно быть построено 8 атомных электростанций, а к 1990 году атомные электростанции станут основой энергетики ЧССР, и их общая мощность достигнет 12 миллионов киловатт.

Советские специалисты оказывали и оказывают большую помощь чехословацким ученым и инженерам. Примером этого может служить совместная работа чехословацких и советских инженеров по разработке технического проекта первого атомного реактора в Богуминце, строительство которого сейчас уже вступило в завершающую фазу. Проводятся совместные работы и по проекту второй АЭС, которая будет сооружаться рядом с первой.

НОВЫЕ ВАГОНЫ

БУХАРЕСТ. (ТАСС). Коллектив Ардского вагоностроительного завода приступил к серийному производству нового типа пассажирских вагонов на 54 спальных места. Комфортабельные вагоны будут снабжены усовершенствованной системой амортизаторов, кондиционерами.

Это же предприятие будет производить новые пассажирские вагоны на 88 пассажиров для местных путей сообщения.

БОЛГАРИЯ ТУРИСТИЧЕСКАЯ

СОФИЯ. (ТАСС). За последние 5 лет Болгария вышла на первое место среди стран с наибольшим приростом числа иностранных туристов. Об этом говорят данные официальной статистики ООН. В 1965—1969 гг. число зарубежных туристов, посетивших страну, возросло на 18,4 процента ежегодно. В нынешнем году число туристов превысит 2,5 миллиона человек против 2,1 млн. человек в 1969 году.

ЮБИЛЕИ РАДИОЗАВОДА

ВАРШАВА. (ТАСС). Одним из первых польских радиопромышленных предприятий на западных землях был завод «Джора» во Вроцлавском воеводстве. Ныне он отмечает свое двадцатилетие. За эти годы здесь выпущено шесть с половиной миллионов радиоприемников 60 различных типов.

ПРЕДСТОЯЩАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ В ГДР

БЕРЛИН. (ТАСС). В Германской Демократической Республике заканчиваются последние приготовления к переписи населения, проводимой 1 января 1971 года. Она одновременно включает в себя данные о квартирах и строениях в стране. В ходе переписи будут собраны более полные, чем раньше, статистические данные, касающиеся жизни населения республики.

В подготовке и проведении этой важной государственной кампании участвуют 400.000 добровольных помощников — представителей всех слоев населения.

Таллин. Продукция эстонских мастеров ролей неоднократно удостоивалась наград ВДНХ СССР, а на Всемирной выставке в Брюсселе концертный ролей «Эстония» получил большую серебряную медаль. На инструментах «Эстония», изготовленных Таллинской фабрикой ролей, отныне будет стоять всеобщий Знак качества. 1 декабря комиссия, в составе которой был и известный пианист профессор Бруно Лукк, присвоила этот знак ролям «Экстра».

Фабрика выпустила уже более 3,5 тысячи концертных и кабинетных ролей.

На снимке: аттестационная комиссия оценивает звучание инструментов. Играл профессор Бруно Лукк (справа) и преподаватель Таллинского педагогического института им. Э. Вильде Эуген Кельдер.

Фото О. Виханли.
(Фотокорреспондент ТАСС).

„Аленький цветочек“ пионеров Турана

Драматический кружок Туранского Дома пионеров сдал спектакль по сказке Аксакова „Аленький цветочек“. Постановку его осуществил режиссер народного театра Мерген Лондун, художественное оформление работников Дома пионеров Анатолия Викторовича Таскенова и Василия Семеновича Базыкина.

Зрительный зал был переполнен. Больше всего, конечно, пришло на этот спектакль детей. Немало аплодисментов выпало на долю юных артистов, учеников школы № 1. Отлично справились с ролью Аленушки девятиклассница Зина Куш, удачно выступили в роли купца ученик восьмого класса Вася Джыков, десятиклассники Зоя Мыльникова и Людмила Измаева, играли Капу и Фису. Тепло встречали зрители и появление на сцене няни, роль которой исполнила девятиклассница Наташа Булгакова.

В зрительном зале с этой сказкой смогли познакомиться не только маленькие туранцы, но и школьники других уголков Шей-Хема — драматический кружок будет гастролировать по району.

М. ОЮН,
директор Туранского дома культуры.

АПЛОДИСМЕННЫ МАСТЕРСТВУ

Цветной от софитов полумрак концертного зала. Перед зрителями — просторы далекой Бурятии, красавица Ойон, молодой агитский охотник. Торжество новой жизни, элегия ожидания, любовь, радость встречи с ней в танце Цыдына Балмаева «На берегу Ойона». Через несколько минут мы уже на героической Кубе. Живость, темпераментность кубинского танца «Дружба» покоряют зрителей. Знакомая нам мелодия композитора Алексея Чиргал-оола. Открывается занавес. На сцене — картина прошлого Тувы. Словно сошедший с рисунка шаман в несколько стилизованном костюме. В тувинском танце «Смерть шамана» сумасшедший ритм и обреченность, буйство последних минут жизни и слабые усилия, чтобы вернуть жизнь.

Несомненно, в классической манере танцует бурятский артист Цыдына Балмаева танцы различных народов мира. При этом один год выступает он на сцене, из них почти два года — в лучших артистических Бурятского театра оперы и балета. Помогает Цыдына Балмаеву воплотить танцы различные по темпераменту и колориту танцы ведущие мастера советского балета. В то, что мы увидели на сцене, вложили свой труд народная артистка СССР Галина Измайлова, заслуженный деятель Бурятской АССР Михаил Заславский, балетмейстер Ксения Есаулова и другие.

Но главная заслуга, конечно, самого артиста, который является пропагандистом искусства танца. Танцы,

как сказал Бадд, рождаются в муках. А сходящие выйдут только красотою и изысканностью мастерства артиста-танцовщика. Овациями проведен со сцены мастера танца Цыдына Балмаева зрители нашей страны, Японии, Венгрии, социалистической Германии. Но особенно дорога зрительницам, вспоминающим артиста, благодать советских бойцов в 1943 году в Бельгии, в Белоруссии.

Не случайна программа артиста называется «Из народов мира». Она — девизом и братства всех народов на земле. Пусть это современнейший финский, полюбившийся многим, «ка-сика» или африканский «В аглях» — они зовут к борьбе за мир, к счастью, миру. Поэтому всего искусство понятно и близко.

Второй раз и радостно встретили Бадд зрители нашей республики. Засядя дней гастроль по Туве сошло около двадцати концертов.

Позавчера в Доме политпросвещения зрительным артистом Бурятской АССР был дан пропагандный концерт для депутатов Верховного Совета Тувы АССР и Кызыл-Кюм. В нем также участвовали тувинские исты Ханга, Базарова, Галина Мова, Вячеслав Кендес-бил, Сергей Нухов, Юрий Панкратов, Б. Рижов и другие.

В. ОЛИФЕРЕНКО.

Савинская комната в Доме Тургенева

В заново отреставрированном доме И. С. Тургенева в Спасском-Лутовинове все будет так, как при жизни писателя. Возвращаясь в Савинскую комнату, названную так Иваном Сергеевичем в честь «паролекки русской сени» М. Г. Савиной. Трогательная дружба великого писателя и знаменитой актрисы завязалась после того, как она блестяще исполнила на сцене Александринского театра роль Верочки в тургеневской пьесе «Месяц в деревне».

В июле 1881 года Мария Гавриловна гостила в Спасском-Лутовинове. Впоследствии Тургенев писал актрисе: «Ваше пребывание в Спасском оставило неизгладимые следы... Комната, в которой вы жили, так навсегда и останется Савинской». Мебель этой комнаты была подарена позже писателем актрисе на память.

Старинный дом Тургенева сгорел в 1906 году. Работая сейчас над планом восстановления интерьеров в новом

доме, наемные сотрудники Орловского музея несли и желание писателя навсегда сохранить Савинскую комнату. Мысль, лично принадлежавшая Г. Савиной, хранится в Доме-музее сени, кстати сказать, созданию инициативе самой Марии Гавриловны. Некоторые из них по стилю с тем, что стояли в комнате Тургенева, фотография, кизиязаваных с именами Тургенева и Верочки, находится в Государственной театральной библиотеке в Ленинде. В частности, здесь хранятся д-т томов сочинений Тургенева, ценных писем с автографом Верочки.

По мнению специалистов, часть этих предметов могла бы украсить восстанавливаемую Савинскую комнату в новом доме-музее писателя.

И. ПОЛУШИН.
(Корр. ТАСС).

Ровесник Дмитрия Донского

Несколько поколений советских лесоводов заботливо ухаживают за дубом, главнейшим среди своих собратьев в урочище Пичужино близ села Татыновка на Северном Донце. Этому дереву без малого семьсот лет.

«Родившийся» примерно в пору

славных подвигов войска Дмитрия Донского, великан достиг сейчас высоты пятидесяти метров. Диаметр ствола составляет 2 метра 20 сантиметров. Солнечные дни его кроны покрыты тенью площадью в 170 квадратных метров (Корр. ТАСС).

Слесак (Донецкая область).

ВЕЧНО ЗЕЛЕНЬ!

Не по дням, а по часам и даже по минутам «растут» елки на Московской фабрике художественных изделий. Иначе и быть не может: здесь работает химия-полиэтилен. Из зеленого полиэтилена сначала оттаивают ветки. Затем из них собирают елки ростом от 12 сантиметров до полутора метров.

— И делаем мы их весь год к Новому году, — рассказывает директор фабрики Я. М. Санович. — Ныне особенно пострадала. Выпустили 2 миллиона 300 тысяч «вечных» елок — на 400 тысяч больше, чем в прошлом году. Целый ельник из них отплавил в малолесные районы страны, например, в Казахстан, Среднюю Азию. Значи-

тельно часть продукции выделится москвичам, ленинградцам. Выполнили заказы ГДР, Норвегии, Чехословакии. Московские мастера освоили новейшую технологию оттаивания веток под давлением. И теперь каждая зеленая иголочка вылезает, словно живая, — как у настоящей лесной елочки. Не случайно ведь наша десятиметровая полиэтиленовая елка украсила советский павильон на Всемирной выставке в Японии.

Химия наделяет своих питомцев и ароматом. Требуется всего 20 граммов хвойного экстракта, чтобы синтетическая елка источала запах смолистых деревьев.

Спрос на новогоднюю продукцию

фабри, единственной в своем роде, большой. Решено увеличить выпуск полиэтиленовых елок в три раза. Предприятие готовится к строительству нового цеха. Расширится и ассортимент продукции. Елки станут пушистей, толще и в росте их не ограничат — под самый потолок взлетнут вершины.

Хиля, принимающая на себя хлопотные водные заботы, не только украсит наш праздник. Она еще и лес берет. Каждая полиэтиленовая елка приносит жизнь 10—15 вечным деревьям.

Д. СМРНОВ.
(Корр. ТАСС).

Москва.

ШАХМАТЫ

Итак, Корчной. Тукмаков, Штейн

РИГА, 28 декабря. (Корр. ТАСС). Ю. Брежнев. Сыграно в последнем туре чемпионата СССР по шахматам со Штейном, международным мастером из Одессы Владимир Тукмаков занял второе место и выполнил норму гроссмейстера. Остальные партии этого тура принесли следующие результаты: Балашов — Платонов, Микенас — У. Карасева, Зайцев — У. Либереца, выиграв сыграв Хомов — Каюков, Антошина — Гипсис, Моисеев — Деметриев, Подгаец — Авербах, Багиров — Корной, Савон — Дорошевич, Ваганян — Цейтлин.

Итоговая таблица XXXVIII чемпионата СССР по шахматам выглядит так:

1. В. Корной (Ленинград) — 16.	2. В. Тукмаков (Одесса) — 14,5.	3. Л. Штейн (Киев) — 14.	4. Ю. Балашов (Москва) — 12,5.	5. А. Гипсис (Рига) — 12.	6. В. Савон (Харьков) — 11,5.	7. А. Карпов (Ленинград) — 11,5.	8. Ю. Авербах (Москва) — 11,5.	9. М. Подгаец (Одесса) — 11.	10. В. Либереца (Москва) — 10,5.	11. О. Деметриев (Калининград) — 10,5.	12. В. Багиров (Баку) — 10,5.	13. В. Антошина (Москва) — 10,5.	14. И. Зайцев (Москва) — 9,5.	15. В. Микенас (Вильнюс) — 9,5.	16. В. Карасева (Ереван) — 9,5.	17. В. Карасев (Ленинград) — 8,5.	18. У. Платонов (Киев) — 7,5.	19. М. Цейтлин (Ленинград) — 6,2.	20. О. Моисеев (Москва) — 5,5.
--------------------------------	---------------------------------	--------------------------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	------------------------------	----------------------------------	--	-------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

На торжественном закрытии чемпионата приз Союза журналистов Латвийской ССР за наибольшее число побед получил Виктор Корной (у него 12 выигранных), а приз рижского журнала «Шахматы» за самую красивую партию — Игорь Зайцев, который блестяще выиграл у Дометьева.

Тираж пятый лотереи ДОСААФ

Обладатели самых счастливых билетов второго выпуска 5-й лотереи ДОСААФ еще в предновогодние дни станут владельцами автомобилей «Москвич» и «Запорожец». Тираж выигранных состоялся в Москве.

Во втором выпуске разыгрывается 1.800.000 выигранных. Помимо 800 «Москвичей» и «Запорожцев», есть и другие ценные выигрыши. (ТАСС).

Меловидение

30 декабря

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА 15.00 — Новости. 15.15 — Для младших школьников. «Приходи, сказка». 15.45 — «С наступающим Новым годом, ребята». Концерт. 16.25 — Новости. 16.30 — 16.40 — Технический перерыв. 16.40 — «Клуб кинолюбителей». 17.40 — «Космические станции года». 18.10 — «Эксперимент». Музыкальная комедия. 19.35 — Международная программа. 20.20 — Музыкальный калейдоскоп. Концерт.

ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ 21.00 — Программа передач. 21.03 — «Люди, события, факты». Информационный выпуск. 21.13 — «Вчера, сегодня, завтра». Информационный выпуск. 21.23 — «Предновогодние интервью». Передача. 22.23 — Объявление, реклама.

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА 22.30 — «Великий Союз». К 48-й годовщине образования СССР. 22.55 — 02.30 «Фестиваль искусств». «Русская зима». Балет П. И. Чайковского «Лебединое озеро». Спектакль Государственного академического Большого театра Союза ССР. В антракте — «Время». Информационная программа.

Редактор В. Л. МАСЛОВ.

Новости Зарубежная информация

Обращение Индиры Ганди к народу

ДЕЛИ, 28 декабря. (ТАСС). Премьер-Министр Индии Индира Ганди выступила вчера по радио с обращением к индийскому народу.

По рекомендации Совета Министров, заявила Индира Ганди, Президент принял решение о роспуске парламента до истечения срока полномочий его депутатов. Это сделано не потому, что мы заинтересованы в сохранении за собой власти, указала она, но для того, чтобы, используя эту власть, обеспечить лучшую жизнь громадному большинству нашего народа, осуществить его стремление к социальной справедливости.

Премьер-Министр далее особо подчеркнула, что предпринимаемые правительством Индии попытки ускорить осуществление социальных и экономических реформ, естественно, вызывают сопротивление эксплуататорских классов. Реакционные силы, заявила Индира Ганди, не колеблясь, стремятся любыми средствами препятствовать превращению в жизнь насущных и столь необходимых мероприятий. Трудности, испытываемые экономикой, итерение, проявляемое народом, продолжала Индира Ганди, используются некоторыми политическими кругами. Реакционные группы разжигают религиозно-общинную рознь, пытаются разделить наш народ. Задачи, которые выдвигает нынешняя ситуация, подчеркнула Премьер-Министр, могут быть разрешены только путем эффективного осуществления наших социалистических программ. «Вот почему, — сказала И. Ганди, — мы решили обратиться к нашему народу за новым мандатом».

ДЕЛИ, 28 декабря. (ТАСС). Президент Индии В. Гири подписал указ о роспуске парламента и о проведении досрочных выборов. Выборы состоятся в начале будущего года.

Возмущение и гнев

ХАНОЙ, 28 декабря. (ТАСС). В Сайтоне произошли новые массовые выступления населения, возмущенного преступлениями американских военных и маринеток.

Как сообщает Агентство печати Освобождения, студенты и жители Сайгона 20 декабря на церемонии в память жертв полицейского террора выразили решительный протест против подавления патриотического движения. Союз студентов Сайгона провел пресс-конференцию, на которой были приведены факты варварских злодеяний американских войск и солдат Южной Кореи. В частности, было рассказано о трагедии деревни Тькунг в провинции Куангбэй, в которой истреблены тысячи жителей.

24 декабря Союз студентов Сайгона опубликовал заявление, в котором подчеркивается, что немедленный и безусловный вывод американских войск и других иностранных войск может положить конец совершаемым ими преступлениям.

С заявлениями протеста против кровавых злодеяний американской военной и наемников выступили в эти дни в Сайтоне и в других городах Южного Вьетнама комитеты Национального фронта освобождения, народно-революционные комитеты, комитеты Союза национальных демократических и миролюбивых сил Вьетнама. Народный фронт борьбы за мир и другие патриотические организации.

Жестокий приговор

ПАРИЖ, 28 декабря. (ТАСС). Судилище в Бурго закончилось расправой над баскскими патриотами. Шесть из них приговорены к смертной казни. Это решение, как сообщили адвокаты осужденных, вынес специальный военный трибунал после

почти трехнедельных заседаний по «делу» 16 басков. Их судили по обвинению в «терроризме», хотя в ходе процесса защита убедительно показала беспочвенность выдвинутых против басков обвинений.

Провокация против КНДР

ПХЕНЬЯН, 28 декабря. (ТАСС). Как передало Центральное телеграфное агентство Кореи, утром 26 декабря несколько американских военных судов, в том числе спешное судно, вторглись в территориальные воды КНДР в районе порта Тхонхон, на восточном побережье страны. Когда, указывается в сообщении, провокационные намерения американских военных судов стали ясны, военные корабли КНДР, несшие патрульную

службу в этом районе, предприняли ответные оборонительные действия. Американские агрессивные силы, говорится в сообщении, вызвали даже в этот район авиацию. Кроме того, они совершили серьезную провокацию в морском районе к северу от демаркационной линии, обстреляв из наземных орудий патрульное судно.

В сообщении ЦТАК отмечается, что военные суда КНДР нанесли контрудар, полностью сорвавший провокацию противника.

ЗА КУЛИСАМИ „СВОБОДНОГО МИРА“

Непрекращающийся рост цен в Англии

ЛОНДОН. (ТАСС). В Англии происходит непрекращающийся рост цен, который ведет к сокращению реальных доходов миллионов рабочих и служащих.

В предновогодние дни английские трудящиеся вновь узнали о повышении цен на уголь, газ, электроэнер-

гию. Каждую неделю они узнают о вздорожании продуктов питания. Уже трижды в этом году повышались цены на хлеб. Увеличилась стоимость проезда на общественном транспорте, поднялись почтовые тарифы, вздорожала квартплата. В

среднем цены за год возросли на 8 процентов, а на многие продукты питания — более чем на 10 процентов.

«В 1970 году, — признает газета «Таймс», — цены росли быстрее, чем в любой другой период за последние десятилетия».

Год рекордной дороговизны

ЗАПАДНЫЙ БЕРЛИН. (ТАСС). Уходящий год для жителей Западного Берлина стал годом постоянного увеличения стоимости жизни. Лишь в ноябре этого года стоимость жизни в городе возросла по сравнению с тем же месяцем прошлого года на 4,2 процента. Постоянно повышались цены на товары массового потребления,

в том числе на одежду и обувь, а также на продукты питания — жиры, мясо, хлеб. Из месяца в месяц увеличивалась плата за топливо, неоднократно повышались тарифы на многие виды обслуживания. Квартальная плата так возросла, что и многие квартиро-ростельщики на нее уходит основная часть заработка. И, наконец, на 5—6

процентов повысились цены на автомашину почти всех марок. Завершающийся год «превозмогал» рекордный по дороговизне 1969 год. Безрадостные перспективы открывает для западноберлинцев и 1971 год: ожидается дальнейшее повышение тарифных ставок, а также рост цен на потребительские товары.

В 1968 году их уже было 246 тысяч. В поисках работы многие испанцы вынуждены покидать свою родину. В прошлом году, к примеру, по сообщениям газет «Иль» в страны Западной Европы эмигрировало более 100 тысяч человек. Всего в Европе проживает сейчас полтора миллиона испанцев. Большинство из них покидает родину в поисках работы.

В кинотеатрах

30 декабря

«НАИЫРАЛ»: Киносборник «Песенка мышонка» в 10.00, «Васек Труба-чел и его товарищи» в 11.30, «Сезон любви» в 13.30, 15.15, 17.00, 18.45, 20.30. «ЕНИСЕЙ»: Мультесборник № 23 в 10.00, «Белый флюгер» в 12.00, 14.30, «Чайковский» (1 и 2 серии) в 17.30, 20.30. «КАА-ХЕМ»: Киносборник в 12.30, «Старая, старая сказка» в 14.00, «Приключения в загородном доме» в 15.55, 17.40, 19.30. «ВОСТОК»: «Волшебная лампа Аладдина» в 11.30, 13.15, «Сараевское покушение» в 15.30, 17.10, 18.50, 20.30. Дом культуры «Энергетик»: «Сказка о Коньке-Горбунке» в 12.00.

Кафе «Аян» и «Огонек» ПРИНИМАЮТ ЗАЯВКИ на новогодний вечер, который состоится 31 декабря 1970 года. Приглашаются билеты на новогодний вечер можно получить в кафе «Огонек» с 9 до 18 часов, в кафе «Аян» с 16 до 22 часов. Заявки принимаются до 30 декабря 1970 года. Игрет эстрадный оркестр.

Кызыльский торг ПОКУПАЕТ жилые дома. Обращаться к начальнику административного отдела Кызылторга, ул. Октябрьская, 29.

ПРИГЛАШАЮТ НА РАБОТУ: Кызыльский горнозавод — слесарей в котельный цех, котеларов, помощников котеларов, слесаря по КИП и автоматике, электро-сварщика, грузчиков, рабочего цеха (мужчину). Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Заводская, 38.

Кызыльский кирпичный завод — инженера-механика тяжелого парка. Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Кирпичная, 1, в отдел кадров.

Банно-прачечный комбинат — инженера-механика, слесаря, сварщиков. Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Комсомольская, 39.

ГРАФИК

посещения учащимися школ г. Кызыла

новогодней елки в Доме

политпросвещения с 1 по 6 января 1971 г.

Дни	Часы	№ школ	Классы
1/1-71	с 10—13 ч.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	1 классы
	с 14—17 ч.	11, 12, 13, 14, шк.-интернат	1 классы
2/1-71	с 10—13 ч.	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, школа-интернат	2 классы
	с 14—17 ч.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13	3 классы
3/1-71	с 10—13 ч.	11, 14, школа-интернат	4 классы
	с 14—17 ч.	1, 3, 14	4 классы
4/1-71	с 10—13 ч.	2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, школа-интернат	4 классы
	с 14—17 ч.	1, 14	9 классы
5/1-71	с 10—13 ч.	2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 3, 6, 10	5 классы
	с 14—17 ч.	10, 14, школа-интернат	5 классы
6/1-71	с 10—13 ч.	1, 2, 4, 12	6 классы
	с 14—17 ч.	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, школа-интернат	8 классы
7/1-71	с 10—13 ч.	8, 9, 14	6 классы
	с 14—17 ч.	1, 2, 3, 4, 6	7 классы
8/1-71	с 10—13 ч.	7, 8, 9, 10, 11, 14, школа-интернат	7 классы
	с 14—17 ч.	11, 14, школа-интернат	9 классы
9/1-71	с 10—13 ч.	1, 2, 3, 7, 11, 14, школа-интернат	10 классы
	с 14—17 ч.	1, 3, 11	5 классы
10/1-71	с 10—13 ч.	7, 11, школа-интернат	6 классы
	с 14—17 ч.	1, 3, 11	5 классы